

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Kanton Bern Canton de Berne			Defizit- und Steuererhöhungsbremse Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Amtsbezirk District	Stimmbet. Nr. d'élect.	Stimmbet. Participat.	Ja Oui	Nein Non	Ja Oui	Nein Non
Aarberg	23'655	51.9%	10'060	2'221	81.9%	18.1%
Aarwangen	28'695	55.1%	12'806	2'995	81.0%	19.0%
Bern	168'465	53.0%	69'692	19'582	78.1%	21.9%
Biel-Bienne	32'345	44.9%	11'243	3'296	77.3%	22.7%
Büren	15'641	50.6%	6'429	1'489	81.2%	18.8%
Burgdorf	32'227	53.4%	13'688	3'506	79.6%	20.4%
Courtellary	15'326	50.9%	5'801	1'999	74.4%	25.6%
Erlach	7'328	55.4%	3'355	705	82.6%	17.4%
Fraubrunnen	26'915	52.9%	11'197	3'037	78.7%	21.3%
Frutigen	13'499	55.9%	5'976	1'576	79.1%	20.9%
Interlaken	26'832	51.4%	11'000	2'781	79.8%	20.2%
Konolfingen	40'985	54.3%	17'697	4'550	79.5%	20.5%
Laupen	10'798	53.3%	4'705	1'047	81.8%	18.2%
Moutier	15'456	51.3%	6'042	1'891	76.2%	23.8%
La Neuveville	4'145	51.0%	1'711	403	80.9%	19.1%
Nidau	28'604	51.9%	12'020	2'812	81.0%	19.0%
Niedersimmental	15'986	52.7%	6'623	1'801	78.6%	21.4%
Oberhasli	5'658	51.3%	2'242	660	77.3%	22.7%
Obersimmental	6'206	49.6%	2'393	686	77.7%	22.3%
Saanen	5'624	44.5%	2'009	495	80.2%	19.8%
Schwarzenburg	7'593	49.7%	2'751	1'026	72.8%	27.2%
Seftigen	26'235	53.3%	11'111	2'872	79.5%	20.5%
Signau	18'381	49.7%	6'987	2'154	76.4%	23.6%
Thun	66'338	51.8%	27'688	6'694	80.5%	19.5%
Trachselwald	17'651	49.3%	6'649	2'047	76.5%	23.5%
Wangen	18'929	55.5%	8'517	1'986	81.1%	18.9%
Total	679'517	52.2%	280'392	74'311	79.0%	21.0%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Aarberg			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Aarberg	2'726	53.4%	1'256	200	86.3%	13.7%
Bargen	654	54.1%	260	94	73.4%	26.6%
Grossaffoltern	2'101	54.6%	946	201	82.5%	17.5%
Kallnach	1'126	53.3%	503	97	83.8%	16.2%
Kappelen	794	51.8%	322	89	78.3%	21.7%
Lyss	7'112	47.6%	2'784	602	82.2%	17.8%
Meikirch	1'843	59.5%	898	198	81.9%	18.1%
Niederried bei K.	216	51.4%	85	26	76.6%	23.4%
Radelfingen	934	53.2%	399	98	80.3%	19.7%
Rapperswil	1'512	54.4%	668	154	81.3%	18.7%
Schüpfen	2'401	51.8%	979	264	78.8%	21.2%
Seedorf	2'236	51.8%	960	198	82.9%	17.1%
Total	23'655	51.9%	10'060	2'221	81.9%	18.1%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Aarwangen			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbet.	Stimmber.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Aarwangen	2'731	56.4%	1'236	305	80.2%	19.8%
Auswil	392	51.8%	169	34	83.3%	16.7%
Bannwil	484	52.7%	202	53	79.2%	20.8%
Bleienbach	536	59.1%	246	71	77.6%	22.4%
Buswil	157	65.6%	88	15	85.4%	14.6%
Gondiswil	602	53.3%	256	65	79.8%	20.2%
Kleindietwil	396	59.6%	194	42	82.2%	17.8%
Langenthal	9'271	54.0%	4'068	940	81.2%	18.8%
Leimiswil	349	54.2%	148	41	78.3%	21.7%
Lotzwil + Gutenberg	1'738	54.8%	792	161	83.1%	16.9%
Madiswil	1'534	59.1%	765	142	84.3%	15.7%
Melchnau	1'058	53.1%	455	107	81.0%	19.0%
Obersteckholz	334	62.0%	165	42	79.7%	20.3%
Oeschenbach	218	45.4%	75	24	75.8%	24.2%
Reisiswil	162	55.6%	61	29	67.8%	32.2%
Roggwil	2'516	56.8%	1'164	264	81.5%	18.5%
Rohrbach	1'094	45.5%	405	93	81.3%	18.7%
Rohrbachgraben	335	58.5%	143	53	73.0%	27.0%
Rütschelen	419	60.1%	203	49	80.6%	19.4%
Schwarzhäusern	372	61.0%	192	35	84.6%	15.4%
Thunstetten	2'087	54.6%	926	213	81.3%	18.7%
Untersteckholz	130	69.2%	67	23	74.4%	25.6%
Ursenbach	682	57.0%	314	75	80.7%	19.3%
Wynau	1'098	53.8%	472	119	79.9%	20.1%
Total	28'695	55.1%	12'806	2'995	81.0%	19.0%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Bern			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Bern	85'562	49.0%	31'221	10'685	74.5%	25.5%
Bolligen	4'737	64.4%	2'548	503	83.5%	16.5%
Bremgarten	2'891	64.6%	1'455	413	77.9%	22.1%
Kirchlindach	2'063	62.7%	1'017	276	78.7%	21.3%
Köniz	26'422	57.4%	12'182	2'976	80.4%	19.6%
Muri	9'675	62.4%	5'106	929	84.6%	15.4%
Oberbalm	697	58.2%	303	103	74.6%	25.4%
Stettlen	2'059	58.2%	992	207	82.7%	17.3%
Vechigen	3'473	58.3%	1'622	403	80.1%	19.9%
Wohlen	6'787	59.6%	3'203	843	79.2%	20.8%
Zollikofen	6'457	55.8%	2'926	674	81.3%	18.7%
Ittigen	7'604	52.0%	3'347	609	84.6%	15.4%
Ostermundigen	10'038	47.1%	3'770	961	79.7%	20.3%
Total	168'465	53.0%	69'692	19'582	78.1%	21.9%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Biel			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbere.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Biel / Bienne	30'578	44.1%	10'429	3'071	77.3%	22.7%
Leubringen / Evilard	1'767	58.8%	814	225	78.3%	21.7%
Total	32'345	44.9%	11'243	3'296	77.3%	22.7%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Büren			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbet.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Arch	1'140	50.0%	485	85	85.1%	14.9%
Büetigen	540	56.7%	250	56	81.7%	18.3%
Büren und Meienried	2'266	49.6%	936	189	83.2%	16.8%
Buswil	1'276	53.4%	544	137	79.9%	20.1%
Diessbach	639	57.0%	293	71	80.5%	19.5%
Dotzigen	981	48.3%	364	110	76.8%	23.2%
Lengnau	3'165	49.5%	1'226	340	78.3%	21.7%
Leuzigen	899	53.2%	388	90	81.2%	18.8%
Meinisberg	878	53.8%	393	79	83.3%	16.7%
Oberwil	601	50.2%	254	48	84.1%	15.9%
Pieterlen	2'201	47.3%	862	179	82.8%	17.2%
Rüti	647	50.2%	257	68	79.1%	20.9%
Wengi	408	52.5%	177	37	82.7%	17.3%
Total	15'641	50.6%	6'429	1'489	81.2%	18.8%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Burgdorf			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmber.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Aefligen	763	49.5%	307	71	81.2%	18.8%
Alchenstorf	439	52.2%	176	53	76.9%	23.1%
Bäriswil	784	60.6%	388	87	81.7%	18.3%
Burgdorf	10'194	53.0%	4'251	1'150	78.7%	21.3%
Ersigen	1'127	69.3%	655	126	83.9%	16.1%
Hasle	2'218	51.5%	912	230	79.9%	20.1%
Heimiswil	1'191	56.6%	505	169	74.9%	25.1%
Hindelbank	1'423	49.3%	550	151	78.5%	21.5%
Höchstetten+Hellsau	332	50.3%	132	35	79.0%	21.0%
Kernenried	361	49.6%	139	40	77.7%	22.3%
Kirchberg	3'742	53.3%	1'645	351	82.4%	17.6%
Koppigen	1'389	53.3%	600	141	81.0%	19.0%
Krauchthal	1'740	52.5%	717	197	78.4%	21.6%
Lyssach	1'030	50.6%	397	124	76.2%	23.8%
Mötschwil und Rüti	225	50.7%	96	18	84.2%	15.8%
Niederösch+Oberösch	261	49.4%	109	20	84.5%	15.5%
Oberburg	1'900	54.2%	819	210	79.6%	20.4%
Rüdtligen-Alchenflüh	1'338	48.4%	517	131	79.8%	20.2%
Rumendingen	79	59.5%	39	8	83.0%	17.0%
Willadingen	140	56.4%	67	12	84.8%	15.2%
Wynigen	1'551	54.7%	667	182	78.6%	21.4%
Total	32'227	53.4%	13'688	3'506	79.6%	20.4%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Courtelary			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbet.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Corgémont	1'066	59.6%	499	136	78.6%	21.4%
Cormoret	383	59.5%	179	49	78.5%	21.5%
Cortébert	468	42.7%	143	57	71.5%	28.5%
Courtelary	794	53.9%	329	99	76.9%	23.1%
La Ferrière	348	43.4%	114	37	75.5%	24.5%
La Heutte	342	55.3%	138	51	73.0%	27.0%
Mont-Tramelan	113	61.1%	51	18	73.9%	26.1%
Orvin	846	48.9%	306	108	73.9%	26.1%
Péry	951	48.2%	356	102	77.7%	22.3%
Plagne	300	53.7%	117	44	72.7%	27.3%
Renan	592	47.6%	245	37	86.9%	13.1%
Romont	149	52.3%	64	14	82.1%	17.9%
St-Imier	3'035	49.1%	1'109	382	74.4%	25.6%
Sonceboz-Sombeval	1'114	48.7%	393	150	72.4%	27.6%
Sonvilier	774	48.2%	279	94	74.8%	25.2%
Tramelan	3'084	53.1%	1'152	485	70.4%	29.6%
Vauffelin	293	50.5%	107	41	72.3%	27.7%
Villeret	674	46.7%	220	95	69.8%	30.2%
Total	15'326	50.9%	5'801	1'999	74.4%	25.6%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Erlach			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbere.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Brüttelen	460	53.5%	194	52	78.9%	21.1%
Erlach	781	51.0%	331	67	83.2%	16.8%
Finsterhennen	298	48.3%	122	22	84.7%	15.3%
Gals	507	57.0%	239	50	82.7%	17.3%
Gampelen	505	53.9%	231	41	84.9%	15.1%
Ins	2'031	56.8%	938	216	81.3%	18.7%
Lüscherz	396	47.7%	154	35	81.5%	18.5%
Müntschemier	718	62.8%	381	70	84.5%	15.5%
Siselen	462	54.3%	208	43	82.9%	17.1%
Treiten	313	54.6%	149	22	87.1%	12.9%
Tschugg	291	55.0%	139	21	86.9%	13.1%
Vinelz	566	59.2%	269	66	80.3%	19.7%
Total	7'328	55.4%	3'355	705	82.6%	17.4%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Fraubrunnen			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbet.	Stimmt.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Ballmoos	38	76.3%	23	6	79.3%	20.7%
Bangerten	146	66.4%	76	21	78.4%	21.6%
Bätterkinden	1'973	51.7%	802	219	78.6%	21.4%
Büren zum Hof	322	62.4%	151	50	75.1%	24.9%
Diemerswil	129	71.3%	67	25	72.8%	27.2%
Etzelkofen	266	49.6%	106	26	80.3%	19.7%
Fraubrunnen	1'171	55.1%	511	134	79.2%	20.8%
Grafenried	694	54.6%	314	65	82.8%	17.2%
Jegenstorf	3'036	55.2%	1'307	370	77.9%	22.1%
Iffwil	307	56.4%	152	21	87.9%	12.1%
Limpach	237	51.5%	95	27	77.9%	22.1%
Mattstetten	422	58.8%	204	44	82.3%	17.7%
Moosseedorf	2'415	52.1%	999	259	79.4%	20.6%
Mülchi	184	54.3%	76	24	76.0%	24.0%
Münchenbuchsee	6'604	53.1%	2'635	871	75.2%	24.8%
Münchringen	435	63.2%	213	62	77.5%	22.5%
Ruppoldsried	178	46.1%	58	24	70.7%	29.3%
Schalunen	261	47.9%	110	15	88.0%	12.0%
Scheunen	55	69.1%	33	5	86.8%	13.2%
Urtenen	3'686	45.7%	1'384	299	82.2%	17.8%
Utzenstorf	2'705	52.3%	1'127	289	79.6%	20.4%
Wiggiswil + Deisswil	146	61.0%	77	12	86.5%	13.5%
Wiler bei Utzenstorf	615	50.7%	247	65	79.2%	20.8%
Zauggenried	248	53.2%	108	24	81.8%	18.2%
Zielebach	255	52.9%	112	23	83.0%	17.0%
Zuzwil	387	69.0%	210	57	78.7%	21.3%
Total	26'915	52.9%	11'197	3'037	78.7%	21.3%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Frutigen			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Adelboden	2'657	58.2%	1'256	291	81.2%	18.8%
Aeschi	1'381	55.5%	596	171	77.7%	22.3%
Frutigen	4'860	56.1%	2'152	573	79.0%	21.0%
Kandergrund	596	52.5%	221	92	70.6%	29.4%
Kandersteg	795	50.6%	321	81	79.9%	20.1%
Krattigen	694	56.2%	306	84	78.5%	21.5%
Reichenbach	2'516	56.0%	1'124	284	79.8%	20.2%
Total	13'499	55.9%	5'976	1'576	79.1%	20.9%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Interlaken			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Beatenberg	910	52.9%	390	91	81.1%	18.9%
Bönigen	1'659	48.9%	663	149	81.7%	18.3%
Brienz	2'154	63.6%	1'143	228	83.4%	16.6%
Brienzwiler	398	57.0%	165	62	72.7%	27.3%
Därliken	303	48.2%	119	27	81.5%	18.5%
Grindelwald	2'767	46.2%	1'021	257	79.9%	20.1%
Gsteigwiler	309	57.6%	120	58	67.4%	32.6%
Gündlischwand	210	50.0%	70	35	66.7%	33.3%
Habkern	478	49.8%	164	74	68.9%	31.1%
Hofstetten b. Brienz	413	45.0%	156	30	83.9%	16.1%
Interlaken	3'383	54.4%	1'474	365	80.2%	19.8%
Iseltwald	314	55.4%	134	40	77.0%	23.0%
Lauterbrunnen	1'862	47.0%	669	206	76.5%	23.5%
Leissigen	654	51.2%	276	59	82.4%	17.6%
Lütschental	183	49.7%	67	24	73.6%	26.4%
Matten b. Interlaken	2'524	51.0%	1'035	252	80.4%	19.6%
Niederried	245	49.4%	100	21	82.6%	17.4%
Oberried	374	40.6%	128	24	84.2%	15.8%
Ringgenberg	1'881	50.0%	760	180	80.9%	19.1%
Saxeten	102	42.2%	27	16	62.8%	37.2%
Schwanden	433	51.7%	173	51	77.2%	22.8%
Unterseen	3'651	53.1%	1'556	384	80.2%	19.8%
Wilderswil	1'625	45.4%	590	148	79.9%	20.1%
Total	26'832	51.4%	11'000	2'781	79.8%	20.2%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Konolfingen			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbet.	Stimmber.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Aeschlen	228	45.2%	80	23	77.7%	22.3%
Arni	760	49.9%	296	83	78.1%	21.9%
Biglen	1'268	52.8%	525	144	78.5%	21.5%
Bleiken	262	63.4%	138	28	83.1%	16.9%
Bowil	1'018	53.9%	404	145	73.6%	26.4%
Brenzikofen	376	53.2%	160	40	80.0%	20.0%
Freimettigen	279	59.1%	128	37	77.6%	22.4%
Grosshöchstetten	2'215	56.3%	1'012	235	81.2%	18.8%
Häutligen	172	57.6%	83	16	83.8%	16.2%
Herbligen	400	52.8%	180	31	85.3%	14.7%
Kiesen	548	57.1%	252	61	80.5%	19.5%
Konolfingen	3'438	54.7%	1'449	432	77.0%	23.0%
Landiswil	501	52.5%	204	59	77.6%	22.4%
Linden	983	48.6%	345	133	72.2%	27.8%
Mirchel	411	49.9%	171	34	83.4%	16.6%
Münsingen	7'773	54.5%	3'510	729	82.8%	17.2%
Niederhünigen	440	64.8%	221	64	77.5%	22.5%
Niederwichtlach	1'011	53.2%	438	100	81.4%	18.6%
Oberdiessbach	1'990	53.9%	861	211	80.3%	19.7%
Oberthal	618	49.4%	224	81	73.4%	26.6%
Oberwichtlach	1'768	51.5%	769	142	84.4%	15.6%
Oppligen	418	52.9%	179	42	81.0%	19.0%
Rubigen	1'851	52.8%	782	195	80.0%	20.0%
Schlosswil	516	53.7%	225	52	81.2%	18.8%
Tägertschi	252	60.3%	127	25	83.6%	16.4%
Walkringen	1'450	50.8%	546	190	74.2%	25.8%
Worb	7'865	54.4%	3391	887	79.3%	20.7%
Zäziwil	1'186	52.8%	530	96	84.7%	15.3%
Oberhünigen	239	61.1%	110	36	75.3%	24.7%
Allmendingen	395	86.3%	188	153	55.1%	44.9%
Trimstein	354	60.7%	169	46	78.6%	21.4%
Total	40'985	54.3%	17'697	4'550	79.5%	20.5%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Laupen			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Ferenbalm	1'002	53.9%	443	97	82.0%	18.0%
Frauenkappelen	930	54.4%	423	83	83.6%	16.4%
Golaten	237	50.2%	94	25	79.0%	21.0%
Gurbrü	207	56.0%	102	14	87.9%	12.1%
Kriechenwil	328	61.3%	155	46	77.1%	22.9%
Laupen	1'963	52.8%	831	205	80.2%	19.8%
Mühleberg	2'159	52.6%	941	195	82.8%	17.2%
Münchenwiler und Cl.	361	54.3%	160	36	81.6%	18.4%
Neuenegg	3'347	53.7%	1'469	327	81.8%	18.2%
Wileroltigen	264	40.2%	87	19	82.1%	17.9%
Total	10'798	53.3%	4'705	1'047	81.8%	18.2%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Moutier			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbet.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Belprahon	241	54.4%	109	22	83.2%	16.8%
Bévilard	1'107	52.8%	443	142	75.7%	24.3%
Champroz	104	65.4%	49	19	72.1%	27.9%
Châtelat	93	63.4%	41	18	69.5%	30.5%
Corcelles	162	45.7%	67	7	90.5%	9.5%
Court	972	54.3%	423	105	80.1%	19.9%
Crémines	429	53.4%	182	47	79.5%	20.5%
Eschert	229	42.8%	83	15	84.7%	15.3%
Grandval	276	50.0%	96	42	69.6%	30.4%
Loveresse	232	56.5%	100	31	76.3%	23.7%
Malleray	1'287	45.1%	452	128	77.9%	22.1%
Monible	34	58.8%	10	10	50.0%	50.0%
Moutier	4'945	52.5%	1'933	663	74.5%	25.5%
Perrefitte	362	50.6%	135	48	73.8%	26.2%
Pontenet	147	54.4%	51	29	63.8%	36.3%
Reconvilier	1'496	52.1%	609	171	78.1%	21.9%
Roches	172	46.5%	70	10	87.5%	12.5%
Saicourt	423	53.9%	180	48	78.9%	21.1%
Saules	128	56.3%	55	17	76.4%	23.6%
La Scheulte	42	52.4%	17	5	77.3%	22.7%
Elay (Seehof)	54	59.3%	17	15	53.1%	46.9%
Sornetan	81	61.7%	39	11	78.0%	22.0%
Sorvilier	218	50.9%	80	31	72.1%	27.9%
Souboz	93	66.7%	40	22	64.5%	35.5%
Tavannes	2'096	46.2%	742	226	76.7%	23.3%
Rebévelier	33	84.8%	19	9	67.9%	32.1%
Total	15'456	51.3%	6'042	1'891	76.2%	23.8%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Neuveville			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbet.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Diesse	312	50.3%	112	45	71.3%	28.7%
Lamboing	470	51.5%	206	36	85.1%	14.9%
La Neuveville	2'263	52.3%	948	235	80.1%	19.9%
Nods	475	38.5%	146	37	79.8%	20.2%
Prêles	625	55.8%	299	50	85.7%	14.3%
Total	4'145	51.0%	1'711	403	80.9%	19.1%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Nidau			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Aegerten	1'306	49.5%	521	125	80.7%	19.3%
Bellmund	906	58.9%	443	91	83.0%	17.0%
Brügg	2'796	46.0%	1'034	252	80.4%	19.6%
Bühl	306	51.6%	129	29	81.6%	18.4%
Epsach	236	45.3%	79	28	73.8%	26.2%
Hagneck	291	57.0%	145	21	87.3%	12.7%
Hermrigen	223	48.4%	83	25	76.9%	23.1%
Jens	477	60.0%	219	67	76.6%	23.4%
Ipsach	2'470	54.9%	1'125	232	82.9%	17.1%
Ligerz	410	63.7%	203	58	77.8%	22.2%
Merzligen	308	54.5%	127	41	75.6%	24.4%
Mörigen	605	57.7%	305	44	87.4%	12.6%
Nidau	4'828	46.1%	1'763	465	79.1%	20.9%
Orpund	1'845	46.7%	726	135	84.3%	15.7%
Port	2'085	54.2%	934	197	82.6%	17.4%
Safnern	1'342	56.6%	629	131	82.8%	17.2%
Scheuren	311	55.0%	123	48	71.9%	28.1%
Schwadernau	469	68.4%	185	136	57.6%	42.4%
Studen	1'743	48.9%	743	110	87.1%	12.9%
Sutz-Lattrigen	867	53.2%	377	84	81.8%	18.2%
Täuffelen-G.	1'875	54.9%	853	176	82.9%	17.1%
Tüscherz-Alfermée	232	56.0%	114	16	87.7%	12.3%
Twann	655	55.0%	277	83	76.9%	23.1%
Walperswil	624	56.6%	292	61	82.7%	17.3%
Worben	1'394	53.7%	591	157	79.0%	21.0%
Total	28'604	51.9%	12'020	2'812	81.0%	19.0%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Niedersimmental			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Därstetten	632	46.7%	232	63	78.6%	21.4%
Diemtigen	1'601	51.3%	609	212	74.2%	25.8%
Erlenbach	1'267	49.3%	497	127	79.6%	20.4%
Niederstocken	219	43.4%	76	19	80.0%	20.0%
Oberstocken	201	54.2%	76	33	69.7%	30.3%
Oberwil	671	52.0%	227	122	65.0%	35.0%
Reutigen	701	53.1%	286	86	76.9%	23.1%
Spiez	9'018	54.7%	3'934	1'000	79.7%	20.3%
Wimmis	1'676	49.2%	686	139	83.2%	16.8%
Total	15'986	52.7%	6'623	1'801	78.6%	21.4%

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Oberhasli			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbet.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Gadmen	234	53.4%	92	33	73.6%	26.4%
Guttannen	280	48.2%	110	25	81.5%	18.5%
Hasliberg	856	46.6%	298	101	74.7%	25.3%
Innertkirchen	726	51.8%	277	99	73.7%	26.3%
Meiringen	3'145	51.7%	1'285	340	79.1%	20.9%
Schattenhalb	417	58.0%	180	62	74.4%	25.6%
Total	5'658	51.3%	2'242	660	77.3%	22.7%

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Obersimmental			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Boltigen	1'102	47.5%	372	151	71.1%	28.9%
Lenk	1'753	44.5%	658	122	84.4%	15.6%
St. Stephan	1'021	57.5%	425	162	72.4%	27.6%
Zweisimmen	2'330	51.0%	938	251	78.9%	21.1%
Total	6'206	49.6%	2'393	686	77.7%	22.3%

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Saanen			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Gsteig	705	44.4%	241	72	77.0%	23.0%
Lauenen	594	41.9%	187	62	75.1%	24.9%
Saanen	1'970	45.8%	736	167	81.5%	18.5%
Abländschen	35	22.9%	3	5	37.5%	62.5%
Gstaad	2'320	44.4%	842	189	81.7%	18.3%
Total	5'624	44.5%	2'009	495	80.2%	19.8%

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Schwarzenburg			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbere.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Albligen	353	51.3%	131	50	72.4%	27.6%
Guggisberg	1'363	44.7%	400	209	65.7%	34.3%
Rüschegg	1'269	44.4%	400	163	71.0%	29.0%
Wahlern	4'608	52.6%	1'820	604	75.1%	24.9%
Total	7'593	49.7%	2'751	1'026	72.8%	27.2%

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Seftigen			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden Communes	Stimmber. Nr. d'élect.	Stimmbet. Participat.	Ja Oui	Nein Non	Ja Oui	Nein Non
Belp	6'678	49.5%	2'657	650	80.3%	19.7%
Belpberg	322	62.7%	160	42	79.2%	20.8%
Burgistein	765	50.3%	284	101	73.8%	26.2%
Gelterfingen	219	61.6%	94	41	69.6%	30.4%
Gerzensee	750	54.8%	340	71	82.7%	17.3%
Gurzelen	562	45.7%	214	43	83.3%	16.7%
Kaufdorf	594	58.9%	267	83	76.3%	23.7%
Kehrsatz	2'598	57.7%	1'226	274	81.7%	18.3%
Kirchdorf, Jaberg	784	57.7%	375	77	83.0%	17.0%
Kirchenturnen	241	58.9%	113	29	79.6%	20.4%
Lohnstorf	150	57.3%	69	17	80.2%	19.8%
Mühledorf	165	58.2%	76	20	79.2%	20.8%
Mühleturnen	923	59.3%	387	160	70.7%	29.3%
Noflen	178	48.3%	65	21	75.6%	24.4%
Riggisberg	1'376	51.9%	602	112	84.3%	15.7%
Rüeggisberg	1'483	51.4%	591	172	77.5%	22.5%
Rümligen	324	57.1%	151	34	81.6%	18.4%
Rüti b. Riggisberg	319	43.6%	95	44	68.3%	31.7%
Seftigen	1'529	54.8%	676	162	80.7%	19.3%
Toffen	1'690	53.2%	726	173	80.8%	19.2%
Uttigen+Kienersrüti	1'273	61.0%	596	180	76.8%	23.2%
Wattenwil	2'041	49.1%	787	216	78.5%	21.5%
Zimmerwald, E. + N.	1'271	55.9%	560	150	78.9%	21.1%
Total	26'235	53.3%	11'111	2'872	79.5%	20.5%

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Signau			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden Communes	Stimmbere. Nr. d'élect.	Stimmbet. Participat.	Ja Oui	Nein Non	Ja Oui	Nein Non
Eggiwil	1'911	47.4%	654	252	72.2%	27.8%
Langnau	6'568	50.2%	2'571	723	78.1%	21.9%
Lauperswil	2'023	48.2%	763	213	78.2%	21.8%
Röthenbach	984	53.3%	363	161	69.3%	30.7%
Rüderswil	1'790	50.0%	691	204	77.2%	22.8%
Schangnau	746	46.2%	246	99	71.3%	28.7%
Signau	2'079	51.7%	842	233	78.3%	21.7%
Trub	1'159	45.5%	406	121	77.0%	23.0%
Trubschachen	1'121	53.4%	451	148	75.3%	24.7%
Total	18'381	49.7%	6'987	2'154	76.4%	23.6%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Thun			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbet.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Amsoldingen	587	58.1%	261	80	76.5%	23.5%
Blumenstein	890	53.8%	374	105	78.1%	21.9%
Buchholterberg	1'143	51.6%	468	122	79.3%	20.7%
Eriz	410	59.3%	185	58	76.1%	23.9%
Fahrni	556	58.1%	262	61	81.1%	18.9%
Forst+Längenbühl	497	59.2%	228	66	77.6%	22.4%
Heiligenschwendi	507	63.1%	260	60	81.3%	18.8%
Heimberg	3'939	48.6%	1'585	328	82.9%	17.1%
Hilterfingen	2'997	56.9%	1'381	323	81.0%	19.0%
Höfen	287	53.7%	108	46	70.1%	29.9%
Homberg	360	61.4%	159	62	71.9%	28.1%
Horrenbach-Buchen	178	59.0%	70	35	66.7%	33.3%
Oberhofen	1'778	56.8%	905	105	89.6%	10.4%
Oberlangenegg	367	52.6%	156	37	80.8%	19.2%
Pohlern	187	52.4%	85	13	86.7%	13.3%
Schwendibach	209	64.1%	103	31	76.9%	23.1%
Sigriswil	3'466	60.1%	1'612	471	77.4%	22.6%
Steffisburg	10'658	52.1%	4'495	1'056	81.0%	19.0%
Teuffenthal	142	58.5%	64	19	77.1%	22.9%
Thierachern	1'492	54.8%	657	160	80.4%	19.6%
Thun	29'780	48.7%	11'735	2'758	81.0%	19.0%
Uebeschi	497	59.0%	217	76	74.1%	25.9%
Uetendorf	4'309	54.2%	1'881	456	80.5%	19.5%
Unterlandenegg	692	54.8%	298	81	78.6%	21.4%
Wachselhorn	214	58.9%	74	52	58.7%	41.3%
Zwieselberg	196	50.0%	65	33	66.3%	33.7%
Total	66'338	51.8%	27'688	6'694	80.5%	19.5%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Trachselwald			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden Communes	Stimmbere. Nr. d'élect.	Stimmbet. Participat.	Ja Oui	Nein Non	Ja Oui	Nein Non
Affoltern	920	52.8%	384	102	79.0%	21.0%
Dürrenroth	851	49.4%	336	84	80.0%	20.0%
Eriswil	1'117	42.4%	381	93	80.4%	19.6%
Huttwil	3'445	49.8%	1'134	581	66.1%	33.9%
Lützelflüh	3'004	52.1%	1'225	341	78.2%	21.8%
Rüegsau	2'295	55.2%	1'007	260	79.5%	20.5%
Sumiswald	3'838	43.5%	1'352	319	80.9%	19.1%
Trachselwald	790	46.7%	271	98	73.4%	26.6%
Walterswil	445	59.6%	191	74	72.1%	27.9%
Wyssachen	946	48.9%	368	95	79.5%	20.5%
Total	17'651	49.3%	6'649	2'047	76.5%	23.5%

Kantonale Volksabstimmung vom 3.3.2002

Votation cantonale du 3.3.2002

[zurück zur Übersicht](#)

[page d'accueil](#)

www.be.ch

Amtsbezirk/District			Defizit- und Steuererhöhungsbremse			
Wangen			Frein au déficit et à l'augmentation des impôts			
Gemeinden	Stimmbet.	Stimmbet.	Ja	Nein	Ja	Nein
Communes	Nr. d'élect.	Participat.	Oui	Non	Oui	Non
Attiswil	1'032	59.1%	489	121	80.2%	19.8%
Berken	40	77.5%	21	10	67.7%	32.3%
Bettenhausen	367	62.9%	191	40	82.7%	17.3%
Bollodigen	171	66.1%	93	20	82.3%	17.7%
Farnern	178	56.7%	83	18	82.2%	17.8%
Graben	223	60.1%	104	30	77.6%	22.4%
Heimenhausen	319	58.3%	162	24	87.1%	12.9%
Hermiswil	86	52.3%	33	12	73.3%	26.7%
Herzogenbuchsee	3'621	52.0%	1'544	338	82.0%	18.0%
Inkwil	513	59.1%	208	95	68.6%	31.4%
Niederbipp	2'524	51.2%	1'074	218	83.1%	16.9%
Niederönz	1'030	56.7%	491	93	84.1%	15.9%
Oberbipp	1'021	61.0%	490	133	78.7%	21.3%
Oberönz	619	58.0%	280	79	78.0%	22.0%
Ochlenberg	504	67.3%	261	78	77.0%	23.0%
Röthenbach bei H.	257	65.0%	146	21	87.4%	12.6%
Rumisberg	369	58.5%	174	42	80.6%	19.4%
Seeberg	1'081	53.1%	447	127	77.9%	22.1%
Thörigen	743	60.3%	364	84	81.3%	18.8%
Walliswil-Bipp	189	53.4%	81	20	80.2%	19.8%
Walliswil-Wangen	450	51.6%	169	63	72.8%	27.2%
Wangen an der Aare	1'350	56.8%	643	124	83.8%	16.2%
Wangenried	298	57.4%	141	30	82.5%	17.5%
Wanzwil	164	62.8%	83	20	80.6%	19.4%
Wiedlisbach	1'636	49.8%	682	133	83.7%	16.3%
Wolfisberg	144	52.8%	63	13	82.9%	17.1%
Total	18'929	55.5%	8'517	1'986	81.1%	18.9%